

The Role and Challenges of College English Education in International Communication from a Cross Cultural Perspective

Yingjun Li

Xi'an Fanyi University, Xi'an, Shaanxi, 710018, China

Abstract

In the context of globalization, cross-cultural English education in universities plays a decisive role in international communication, while also facing a series of complex challenges. With the increasing frequency of communication around the world, the importance of English education is self-evident. However, how to optimize English education while respecting and appreciating cultural differences, in order to promote effective understanding and cooperation among nations, is a core issue that requires in-depth exploration in current research.

Keywords

college English; cross cultural; international communication; education and teaching

跨文化视角下高校英语教育在国际传播中的作用与挑战

李颖俊

西安翻译学院, 中国·陕西 西安 710018

摘要

在全球化的背景下, 跨文化视角的高校英语教育在国际传播中扮演着决定性角色, 同时亦面临一系列复杂挑战。随着世界各地的交流日益频繁, 英语教育的重要性不言而喻。然而, 如何在尊重和欣赏不同文化差异的基础上, 实现英语教育的优化, 以促进国际间的有效理解和合作, 是当前研究需要深入探讨的核心问题。

关键词

高校英语; 跨文化; 国际传播; 教育教学

1 引言

跨文化交流与高校英语教育之间存在着深层次的内在联系, 但这种联系在过去的时期往往被忽视。随着社会变迁的加速, 各种文化的交融互动日益凸显, 使得这种内在关联逐渐得到认可^[1]。英语作为全球通用的沟通工具, 已成为大学教育体系中的重要组成部分。然而, 当前的教学策略在很多情况下忽视了对学生实际语言应用能力的培养, 学生往往局限于“无声英语”状态, 即能记忆单词, 却无法用英语流利地表达自己的思想和情感^[2]。因此, 高校英语教育存在的挑战日益显现, 需要从跨文化的角度深入分析和研究, 以解决教学问题, 促进学生英语能力的全面提高, 以满足社会发展中对语言能力的需求。

2 跨文化传播内涵及其和高校英语教育的联系

2.1 内涵界定

“跨文化沟通”这一概念发端于美国, 主要指来自多

元文化环境的个人、群体或机构之间的交流活动, 其关键特征包括文化多样性与传播过程的复杂性^[3]。与传统的信息传递不同, 跨文化沟通关注的是如何在各种文化体系的交错中, 实现知识的迁移、扩散和文化的演变。这种交流过程不仅对参与者产生直接的影响, 更在宏观层面上对国家的格局以及全人类的共同体产生深远的连锁效应。

2.2 关联分析

高校英语教育与跨文化传播之间存在着密切的内在联系。这一联系可以从两个角度理解: 首先, 高校英语教育是跨文化传播的重要途径和表现形式, 其次, 它扮演着传递和弘扬跨文化的桥梁角色。最后, 跨文化传播能够对高校英语教育产生积极影响, 激发其改进和创新的潜力。

①高校英语教育不仅是技能传授的工具, 更扮演着跨文化交流的媒介角色。高校英语以英语文化为载体, 使学生在在学习语言的同时, 接触到丰富的异域文化^[4]。近年来, 随着课程思政的倡导, 红色文化及其他本土文化也逐渐渗透到英语教学中, 促进了不同文化元素的交织与共生, 激发学生对文化的新认知和新见解。

②高校英语教育是跨文化交流的实践平台。在教学过

【作者简介】李颖俊(1993-), 女, 中国湖南岳阳人, 硕士, 从事教育学研究。

程中,教师引导学生探索英语语言背后的文化内涵,使他们理解并尊重各种文化差异。这种教学模式有助于拓宽学生的文化视野,增强他们对自身文化的认同感,以及对全球多元文化的敏感度和适应力。通过英语教学,学生能够更深入地反思自身的文化立场,以及他们在全球文化语境中可能扮演的角色。

③跨文化传播对高校英语教育的优化与创新起到关键作用。在跨文化交流的碰撞中,不同文化的特性得以凸显,可能存在的问题也会被揭示,促使教师对教学方法进行反思和调整。随着时代的发展,高校英语课堂需要不断融入新的文化元素,以应对不断变化的全球文化格局。这种动态的适应过程,有助于发现并解决高校英语教育中的问题,从而推动其持续发展和创新。

3 跨文化视角下高校英语教育面临的问题

3.1 教学模式的局限

在高校外语教学实践中,普遍采用的教学模式较为传统,以讲授为主,缺乏教学方法的多样性。这种教学模式可能导致学生对学习产生厌倦情绪,影响他们的学习动力和自主性。此外,单一的教学模式无法充分满足学生在实际语言应用中的多元化需求。

3.2 学生能力水平的不均

由于学生个体差异,他们在外语学习上的能力水平存在显著差异。一些学生可能已经具备了扎实的语言基础,而另一些学生可能需要从基础开始学习。这种差异给教学带来了挑战,使得教师在教学中难以兼顾不同层次学生的需求,同时也影响了教学效果的均衡。

3.3 评估体系的不完善

当前的高校外语教学评估方式主要依赖考试分数,忽视了对学生口语表达、听力理解、跨文化交际等综合能力的全面评价。这种不完善的评估体系可能削弱学生的学习积极性和主动性,不利于他们的全面发展和未来职业发展的需求。

3.4 全球教育的不均等现象

特别是在许多发展中国家,由于经济基础的不稳固,英语教育资源的分配往往呈现出严重的不平衡状态。联合国教科文组织的报告指出,全球超过半数的青少年,约9亿人,无法获得高质量的英语教育,这无疑是对他们开拓视野和理解世界的严重限制。英语作为全球通用的语言,是通往多元文化世界的门户,而其教育资源的匮乏,无疑阻碍了这些地区学生接触和理解世界的的能力。

3.5 在教育实践中融入文化教育

语言是文化的载体,而文化又为语言注入了深厚的意义。教师在教授基本语言知识的同时,应启发学生去探索语言背后的文化底蕴,去理解那些无法直接翻译的习语、俚语所蕴含的文化内涵。教育者应避免陷入“只教语言忽视文化,

或只教文化脱离语言”的教育误区,实现语言教育与文化教育的和谐共融。

3.6 存在文化偏见和刻板印象

每个人都是各自文化环境的产物,思维模式、价值取向乃至行为习惯,都深深地烙印着文化的印记。在跨文化交流中,这些文化印记可能引发误解和偏见。因此,教育者在教学过程中应注重培养学生的批判性思维,让他们学会从多元视角审视问题,挑战既定的观念,以开放和包容的心态接纳和理解不同的文化,以此打破文化偏见的桎梏,塑造全球公民的跨文化素养。

4 跨文化视角下高校英语教育在国际传播中的实施路径

4.1 结合案例分析高校英语教学设计情况

以《全新版高校英语综合教程1(第二版)》Unit 4的Text A *Tony Trivisonno's American Dream* 为例,设计一个涵盖预习、教学和复习的教育计划。本课旨在通过对比分析中英文文化差异,揭示两者之间的异同,利用汉语文化的正面影响,激发学生对英语学习的热忱,提高跨文化交际的表达能力。

4.1.1 课前准备

教师设计预习任务,让学生探索美国梦的实质。教师引导学生分析美国为何成为移民首选,以理解美国梦的起源。学生需团队合作研究美国历史和美国梦概念,也需研究该时期历史,以深入理解故事背景,确保教学活动的顺利进行。

4.1.2 强调学生的协作与互动

在预研阶段,学生理解单元主题,教师设计“中国梦”话题引导学生分享梦想,并揭示梦想的多元性,核心概念是国家强盛、民族复兴和人民幸福。学生以小组形式展示美国历史和美国梦起源,教师深化讨论,讲解美国梦形成,引导学生理解美国历史是追求美国梦的过程。在教学实施阶段,利用视频资源围绕单元主题教学,启发学生探索中国梦与美国梦的异同。教师阐述中国梦背景,指出习近平总书记提出的“中华民族伟大复兴”梦想。探讨美国梦与中国梦的异同,增强学生跨文化思考能力。在课程知识构建阶段,教师利用PPT、视频展示知识点。讲解“Depression Days”时播放美国视频并补充中国困境,激发爱国情感。中国文化融入英语教学,使学生在语言学习中理解和欣赏目标及本国文化。在教学反思与综合应用阶段,学生领会托尼的美国梦故事,定位梦想,探讨实现途径,与中国梦相联系。强化语言基础训练,提升英语学习效率。鼓励学生用英语阐述梦想及计划,促进跨文化意识与技能提升。

4.1.3 延伸学习任务

这一环节的目的在于巩固学生所学,同时培养他们的独立学习和批判思考能力。教师鼓励学生在课后积极寻找和分

析那些展示毅力和决心的实例,无论是来自日常生活还是历史人物,以增强他们在面对挑战时的持久力和适应力。此外,期望学生能深入探索全球的优秀文化,同时积极传播和保护中国的文化遗产,以增强国家的文化自信和软实力。学生应将这些体验与他们的理想相结合,以“我的梦,中国梦”为题,通过写作来表达和实现这些理想,从而为实现更大的国家愿景做出贡献。

4.2 整合多媒体教学资源,优化学习体验

利用多媒体和现代技术,可充实教学内容,促进学生深入理解并掌握知识。通过图像、音频、视频等形式,能生动展示语言的文化底蕴、历史背景和实际情境,帮助学生全面理解外语的语境和应用。多媒体技术也能够满足学生的个性化学习需求,智能教学系统能根据学生的学习进度和能力提供个性化的学习路径和内容。在线互动平台为学生提供了与全球学生和教师实时交流的平台,有助于提升口语表达能力和跨文化交流意识^[5]。学生通过在线平台在真实语境中实践语言,能有效增强语言应用能力。

例如,教师可以组织各种在线活动,如主题讨论、角色扮演等,以促进学生的沟通技巧。学生可以通过文字、语音或视频等多种方式参与,以锻炼口语表达和听力理解能力。教师还可以利用虚拟现实技术,创建模拟的外语环境,如模拟面试或会议,使学生在仿真的语境中提升语言运用能力和跨文化交流意识。此外,教师可以利用虚拟现实技术提供个性化的指导和反馈,以更有效地帮助学生提升语言运用能力。又如:现代技术还支持强化学生的听力和口语训练。语音识别技术使学生能够进行语音练习,并即时获得发音准确度的反馈,有助于纠正发音错误,提高口语表达能力。同时,通过在线语音对话平台,学生可以与母语人士进行实际的语言交流,增强听力理解,提升口语流利度,增强对英语的实际应用能力。学校可以利用校园广播系统,在课间播放古典诗词或传统音乐;在公共空间展示传统艺术作品或文化象征;在课外活动中引入传统工艺或民间艺术等,使学生在日常生活中不断接触传统文化,从而加深对其的理解和认同。

4.3 定制化教学策略激发每个学生的独特学习能力

鉴于学生间各自不同的学习风格、兴趣和能力,传统的统一教学方法往往无法满足所有学生的学习需求。采用定制化的教学方式,教师可以根据学生的特性与需求,提供更符合学生实际需求的教学内容和学习模式,有效地适应学生的学习需求和目标。由于学生的学习目标和需求可能有所差

异,有的可能期望提升口头表达能力,有的可能更关注增强阅读理解能力。因此,教师可以设计针对不同水平和需求的定制化任务。

例如,在英语写作课程中,对于自信的写作者,可以设计更复杂、更具挑战性的写作任务,以鼓励他们深入探索主题并运用更丰富的词汇和语法结构。而对于那些在写作上需要提升或刚开始接触写作的学生,可以设定更基础的任务,如写日记、书信或短篇故事,逐步提升他们的写作技能,并激发他们的学习兴趣。提供定制化的反馈和指导是满足学生学习需求的重要手段。在语言学习中,教师应根据每个学生的作品提供个性化的评价和指导。教师可以根据学生的个体差异和写作特点,提出特定的改进建议,如在词汇选择、句子构造或逻辑连贯性等方面进行详细指导,以便学生更好地理解并改进自己的写作,从而提高写作能力。通过这样的针对性反馈,学生能够更清晰地识别自己的弱点,并有针对性地进行提升,从而提高学习效果。

5 结语

在全球化的浪潮中,高校英语教育在国际传播中担当着不可或缺的沟通桥梁和联系纽带。然而,这一教育模式也遭遇了显著的挑战。为了在跨文化视角下拓宽教育视野,学生应被引导接触更广泛、更地道的跨文化知识。同时,应加强教师的跨文化教育专业发展计划,以增强他们引导学生深入探究和理解不同文化背景的能力,从而培养出能在全球舞台上流畅交流、尊重并欣赏各种文化差异的真正国际化人才。

参考文献

- [1] 伍海英.国际传播视阈下我国英语专业培养方案的问题及革新——基于内容分析法[J].外语电化教学,2024,18(1):101-108+126.
- [2] 陈茂春.高校英语专业学生的中华文化国际传播能力培养路径研究——以《英汉互译》课程为例[J].现代英语,2023,15(24):91-93.
- [3] 李金云,李国丽.国际传播能力建设背景下高校英语文学课程现存问题及对策[J].锦州医科大学学报(社会科学版),2023,21(6):105-109.
- [4] 张越.跨文化传播视角下茶文化在高校英语教学中的渗透[J].福建茶叶,2023,45(11):164-166.
- [5] 董艳.“新工科”背景下应用型本科高校人才学术英语和行业英语能力培养路径研究[J].产业与科技论坛,2023,22(3):214-216.